

Integrerad förstärkare
Bruksanvisning
38

SVENSKA

Topaz

AM1/AM5

 **Cambridge Audio**

Din musik + vår passion

Innehåll

Inledning.....	38
Viktiga säkerhetsinstruktioner.....	39
Begränsad garanti.....	40
Anslutningar på bakre panelen.....	41
Kontroller på frontpanelen.....	41
Anslutningar.....	42
Felsökning.....	43
Tekniska specifikationer.....	43

Inledning

Tack för att du köpte denna Cambridge Audio Topaz AM1 eller AM5 förstärkare. Vi är säkra på att du får många års lyssnarnöje från den. Liksom alla produkter från Cambridge Audio följer AM1 och AM5 våra tre grundprinciper – enastående prestanda, enkel användning och otroligt värde.


Enheten kan stödja ett stort sortiment med källor eftersom Topaz AM5 har en MP3/Bärbar mediaspelare på frontpanelen som kan användas med hörlurar eller linjenivåutmatning från de flesta bärbara spelare.

Som del av vårt nya Topaz-sortiment har denna produkt ett nytt hölje med förstärkt frontpanel, styvt lock och noggrant utformad mekanik för resonanskontroll.

Din förstärkare är bara så bra som systemet den är ansluten till.

Gör inga kompromisser med din kvaliteten av din källutrustning, dina högtalare eller dina kablar. Naturligtvis rekommenderar vi källutrustning och högtalarmodeller från Cambridge Audio-sortimentet, som har utformats enligt samma höga standarder som denna produkt. Din återförsäljare kan även tillhandahålla Cambridge Audio-anslutningskablar för att ditt system ska uppnå sitt fullständiga potential.

Tack för att du tar tid att läsa denna handbok. Vi rekommenderar att du behåller den för framtida referens.



Matthew Bramble
Teknikchef på Cambridge Audio
och designteamet för AM1/5

Se till att registrera ditt köp.

Besök: www.cambridge-audio.com/sts

Om du registrerar blir du den första som vi informerar om:

- Framtida produktlanseringar
- Programvaruuppdateringar
- Nyheter, händelser och exklusiva erbjudanden samt tävlingar!


Denna handbok är utformad för att underlätta installation och användning av denna produkt. Informationen i detta dokument har kontrollerats noggrant vid tryckningstillfället. Cambridge Audio har dock en policy av kontinuerliga förbättringar, vilket innebär att design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Detta dokument innehåller upphovsrättsskyddad information. Med ensamrätt. Ingen del av handboken får reproduceras på mekaniskt, elektroniskt eller annat sätt, i någon form, utan skriftligt tillstånd från tillverkaren. Alla varumärken och registrerade varumärken tillhör sina respektive ägare.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2011

Viktiga säkerhetsinstruktioner

För din egen säkerhet bör du läsa följande viktiga säkerhetsinstruktioner försiktigt innan du försöker att ansluta apparaten till nätuttaget. Instruktionerna hjälper dig även att få bästa prestanda från enheten samt förlänga dess bruksliv:

1. Läs dessa instruktioner.
2. Behåll dessa instruktioner.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte någon av ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
8. Installera inte i närheten av värmekällor som element, värmepannor, spisar eller annan utrustning (inklusive förstärkare) som ger ifrån sig värme.
9. Kringgå inte säkerhetsanordningen i den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift, ett bredare än det andra. En jordad kontakt har två stift och ett tredje jordningsstift. Det breda stiftet eller det tredje stiftet är viktiga för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt nätuttag ska du be en elektriker byta ut det gamla nätuttaget.
10. Skydda strömkabeln från att någon går på den eller att den kläms fast, särskilt vid kontakterna, vägguttagen och platsen där de ansluts till apparaten.
11. Använd endast tillbehör som har angetts av tillverkaren.
12. Använd endast med vagn, ställning, stativ, fäste eller bord som angetts av tillverkaren eller säljs med apparaten. När en vagn används ska vagnen med utrustningen flyttas försiktigt för att förhindra att den välter och orsakar skador. 
13. Koppla ur apparaten under åskväder eller när den inte ska användas under en längre tid.
14. All service hänvisas till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. om strömkabeln eller kontakten har skadats, om vätska har spillts eller om föremål har fallit ned i apparaten samt om apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.

VARNING

- Minska risken för brand eller elchock genom att inte exponera denna apparat för regn eller fukt.
- Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte exponeras för kraftig hetta, t.ex. solsken, brand eller liknande.

Apparaten måste installeras på ett sätt som gör det möjligt att koppla ur nätkontakten från nätuttaget (eller apparatens kontakt från baksidan av apparaten). Om nätkontakten används för urkoppling, måste denna alltid vara brukbar. Endast nätkabeln medföljer denna apparat.


Kontrollera att det finns tillräckligt med ventilation (minst 10 cm frigång på alla sidor). Ställ inga föremål ovanpå denna apparat. Placera den inte på en matta eller liknande mjuk yta och blockera inte några luftgångar eller -utgångar. Täck inte över ventilationsgallret med föremål som tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande.

Denna apparat får inte användas i närheten av vatten eller exponeras till droppande eller stänkande vatten eller andra vätskor. Inga föremål fylla med vätska, t.ex. vaser, får ställas på apparaten.




Blixten med pilsymbolen i en triangel är avsedd att varna användaren för oisolerad "farlig spänning" inom produkten som kan vara stark nog att ge personer en elstöt.


Utropstecknet i en triangel är avsedd för att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner (service) i handboken som medföljer apparaten.

 Symbolen på denna produkt indikerar att den är konstruerad enligt KLASS II (dubbel isolering).

WEEE-symbol

 Den överkursade soptunnan är Europeiska Unionens symbol för att indikera separat uppsamling av elektrisk och elektronisk utrustning. Denna produkt innehåller elektrisk och elektronisk utrustning som kan återanvändas, återvinnas eller återhämtas och inte får kasseras med normalt sorterat hushållsavfall. Ta tillbaka apparaten eller kontakta den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten från för mer information.


CE-märkning

 Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven för Lågspänningsutrustning (2006/95/EC), Elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EC) och Miljövänlig design för energirelaterade produkter (2009/125/EC) när den installeras och används i enlighet med denna instruktionsbok. För att apparaten ska fortsätta att uppfylla dessa direktiv får endast tillbehör från Cambridge Audio användas med produkten och service måste utföras av kvalificerad servicepersonal.

C-Tick-märkning


 Denna produkt uppfyller Australian Communications Authoritys krav för radiokommunikationer samt EMC-krav.

Gost-R Mark

 Denna produkt uppfyller kraven för elektronisk säkerhetsmärkning i Ryssland.

FCC-regler

ANMÄRKNING: TILLVERKAREN ANSVARAR INTE FÖR RADIO- ELLER TV-STÖRNINGAR SOM ORSAKAS AV ICKE-AUKTORISERADE MODIFIERINGAR TILL DENNA UTRUSTNING. SÅDANA MODIFIERINGAR KAN OGILTIGFÖRKLARA ANVÄNDARENS RÄTT ATT ANVÄNDA UTRUSTNINGEN.

 Denna utrustning har testats och ligger inom gränserna för en digital apparat i Klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är skapade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Utrustningen genererar, använder och kan ge ifrån sig radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionernas, orsaka störningar som skadar radiokommunikationer. Det finns dock ingen garanti att störningar inte förekommer vid vissa installationer.

Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningarna på ett eller fler av följande sätt:

- Vänd eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett nätuttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådgör med återförsäljaren eller en utbildad radio-/tv-tekniker.

Ventilation

VIKTIGT – Apparaten blir het när den används. Stapla inte flera apparater på varandra. Placera inte i ett instängt område som en bokhylla eller ett skåp utan tillräcklig ventilation.

Kontrollera att små föremål inte faller genom någon av ventilationsgallren. Om detta händer ska du stänga av apparaten med detsamma, koppla ur den från nätströmmen och rådgöra med din återförsäljare.

Placering

Välj installationsplatsen försiktigt. Undvik att ställa apparaten i direkt solljus eller nära en värmekälla. Inga lågor, t.ex. tända ljus får placeras på enheten. Undvik platser som utsätts för vibration eller för mycket damm, kyla eller fukt. Apparaten kan användas i ett måttligt klimat.

Apparaten måste installeras på en stadig, jämn yta. Placera inte i ett instängt område som en bokhylla eller ett skåp. Placera inte apparaten på en instabil yta eller hylla. Apparaten kan falla och orsaka allvarliga skador på barn eller vuxna, och dessutom orsaka allvarliga skador på produkten. Ställ inte annan utrustning ovanpå apparaten.

P.g.a. magnetiska fält får inte skivspelare eller CRT TV-apparater finnas i närheten p.g.a. möjliga störningar.

Elektroniska ljudkomponenter har en inkörningsperiod på cirka en vecka (om de används flera timmar om dagen). Efter denna tid har alla nya komponenter hamnat på plats och ljudegenskaperna förbättras under denna tid.

Strömkällor

Apparaten ska endast förses med ström från en strömkälla som är märkt på etiketten. Om du inte är säker på typen av strömförsörjning i ditt hem ska du rådgöra med produktens återförsäljare eller det lokala elbolaget.

Stäng av apparaten genom att använda brytaren på frontpanelen. Om du inte avser att använda apparaten under en längre tid, ska du koppla ur kontakten från nätet.

Överbelastning

Överbelasta inte vägguttag eller förlängningskabel eftersom det kan leda till risk för brand eller elstötar. Överbelastade nätuttag, förlängningskablar, frätta strömkablar, skadad eller sprucken kabelisolering och trasiga kontakter är farliga. De kan orsaka elstötar eller brandfara.

För in alla strömkablar ordentligt. Förhindra surrande och oljud genom att inte bunta ihop anslutningskablar med strömkablen eller högtalarkablarna.

Rengöring

Rengör apparaten genom att torka av höljet med en torr luddfri trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller frätande medel. Spruta inte sprejflaskor mot eller i närheten av apparaten.

Avyttrande av batterier

Avyttra urladdade batterier enligt lokala miljölagar och bestämmelser för avyttring av elavfall.

Högtalare

Innan du ansluter högtalarna ska du kontrollera att all ström har stängts av. Endast lämpliga anslutningskablar får användas.

Service

Användare kan inte utföra service på dessa enheter, försök aldrig reparera, demontera eller bygga om apparaten om verkar finnas ett problem. Om denna försiktighetsåtgärd ignoreras kan det leda till allvarlig elchock. Kontakta din återförsäljare om du upplever problem eller haveri.

Begränsad garanti

Cambridge Audio garanterar att denna produkt är fri från defekter vad gäller material och hantverk (villkoren nedan gäller). Cambridge Audio reparerar eller byter ut (Cambridge Audios val) denna produkt eller alla delar med fel i denna produkt. Garantiperioderna varierar beroende på land. Om du är osäker ska du kontakta din återförsäljare och se till att du behåller ditt köpbevis.

För att få garantiservice ska du kontakta den auktoriserade återförsäljaren för Cambridge Audio där du köpte denna produkt. Om din återförsäljare inte har lämplig utrustning för att utföra reparationen av din produkt från Cambridge Audio kan återförsäljaren skicka den till Cambridge Audio eller en auktoriserad serviceleverantör för Cambridge Audio. Du behöver frakta denna produkt i dess originalemballage eller i ett annat emballage som ger lika bra skydd.

Köpbevis i form av kvitto eller fakturakvittens, som är bevis att produktens garantiperiod fortfarande gäller, måste visas för att få garantiservice.

Denna garanti är ogiltig om (a) serienumret från fabriken har ändrats eller avlägsnats från produkten eller (b) om denna produkt inte köptes från en auktoriserad återförsäljare för Cambridge Audio. Du kan ringa Cambridge Audio eller den lokala distributören för Cambridge Audio i ditt land för att bekräfta att du har ett icke-ändrat serienummer och/eller att du köpte produkten från en auktoriserad återförsäljare för Cambridge Audio.

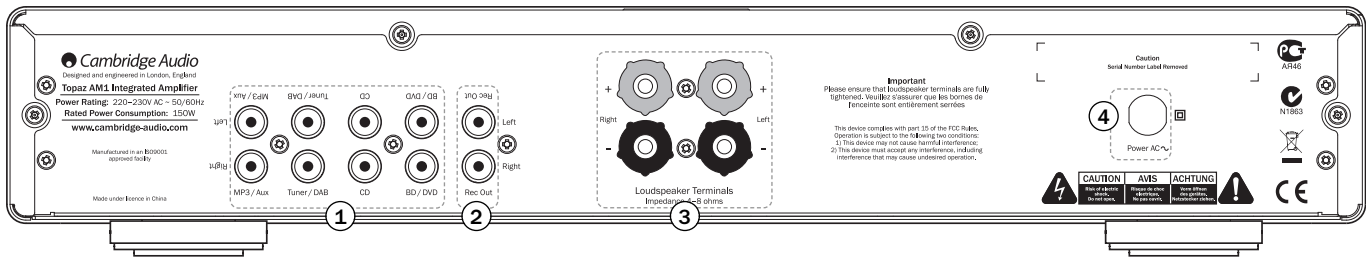
Denna garanti täcker inte kosmetiska skador eller skador som beror på force majeure, olycka, felanvändning, missbruk, underlåtelse, kommersiell användning, eller modifieringar till produkten eller någon del av produkten. Denna garanti täcker inte skador som orsakas av felaktig användning, underhåll eller installation, eller försök att reparera av någon annan än Cambridge Audio eller en Cambridge Audio-återförsäljare, eller auktoriserad serviceleverantör, som har auktoriserats att utföra garantiarbete för Cambridge Audio. Alla icke-auktoriserade reparationer ogiltigförklarar garantin. Denna garanti täcker inte produkter som säljs SOM DE ÄR eller MED ALLA FEL.

REPARATIONER ELLER BYTEN ENLIGT DENNA GARANTI UTGÖR KUNDENS ENDA ERSÄTTNING. CAMBRIDGE AUDIO ANSVARAR INTE FÖR SLUMPMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR FÖR BROTT MOT UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR DENNA PRODUKT. MED UNDANTAG AV DE VILLKOR SOM GÄLLER ENLIGT LAG ÄR DENNA GARANTI EXKLUSIV OCH GÄLLER ISTÄLLET FÖR ALLA UTTRYCKLIGA OCH UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, GARANTIN FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT PRAKTISKT ÄNDAMÅL.

Vissa länder och stater i U.S.A. tillåter inte uteslutning eller begränsning av följdskadorna eller underförstådda garantier, därför kanske uteslutandena ovan inte gäller för dig. Denna garanti ger dig specifika rättigheter och du kan ha andra lagstadgade rättigheter som varierar mellan olika stater eller länder.

Kontakta din återförsäljare för all service, med eller utan garanti.

Anslutningar på bakre panelen



1 Ljudingångar

Dessa ingångar är lämpliga för all källutrustning på 'linjenivå', t.ex. ljudutgångar på CD-spelare, BD/DVD-spelare, o.s.v.

2 Rec Out

Anslut till en kassettspelare eller till de analoga Record In-kontakterna på en MiniDisc eller CD-brännare eller liknande.

3 Högtalaruttag

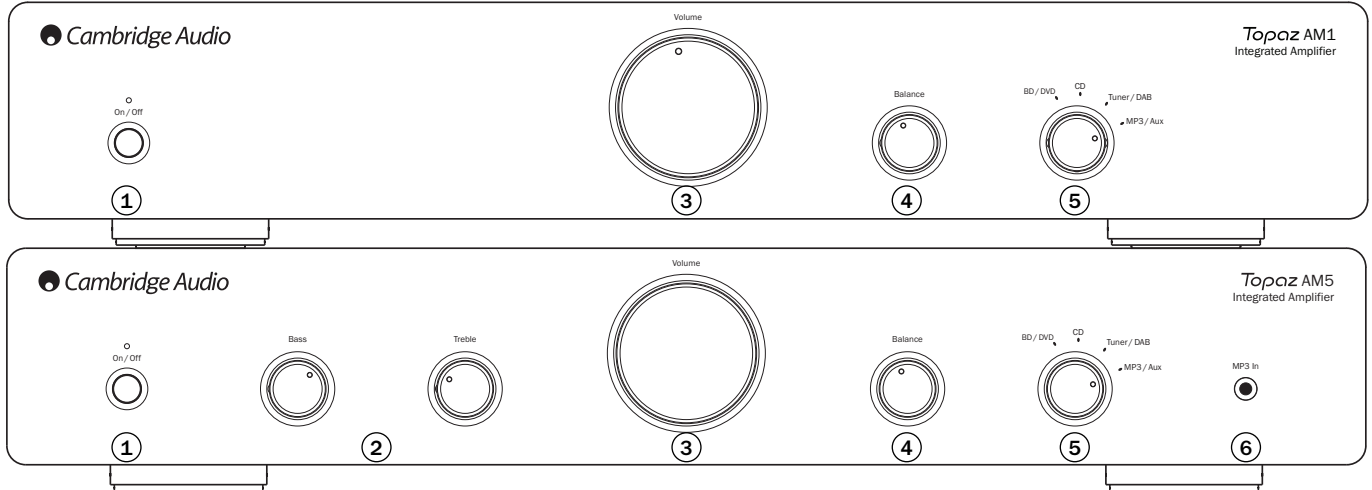
Anslut kablarna från vänster kanals högtalare till de positiva och negativa vänstra uttagen och kablarna från höger kanals högtalare till de positiva och negativa högra uttagen. I detta fall är det röda uttaget det positiva uttaget och det svarta är det negativa uttaget.

Var försiktig att inga lösa kabelfilament kortsluter högtalarutgångarna. Kontrollera att högtalaruttagen har dragits åt tillräckligt hårt för att ge en bra elektrisk anslutning. Det är möjligt att ljudkvaliteten påverkas om skruvuttagen är lösa.

4 Nätkabel

När du har utfört alla anslutningar kan du koppla in nätkabeln i ett lämpligt nätuttag och slå på enheten.

Kontroller på frontpanelen



1 På/Av

Slår på/stänger av apparaten.

2 Bas och diskant (endast AM5)

Med dessa kontroller kan du utföra subtila justeringar till ljudets tonbalans. I den centrala positionen har kontrollerna ingen effekt. De modifierar endast ljudet genom dina högtalare och påverkar inte signalerna som skickas genom Rec Out-anslutningar. Om musikinspelningen har låg kvalitet eller om andra faktorer påverkar ljudkvaliteten kan det vara nödvändigt att justera tonkontrollerna för att kompensera.

3 Volym

Används för att öka/minska ljudnivån från utgångarna på förstärkaren. Denna kontroll påverkar nivån för högtalarens utmatning, den påverkar inte Rec Out-anslutningarna. Vi rekommenderar att du skruvar ned volymen helt (motsols) innan du slår på förstärkaren.

4 Balans

Med denna kontroll kan du justera de relativa utmatningsnivåerna för vänster och höger kanal. I den centrala positionen är utmatningen från båda kanalerna lika. Denna kontroll modifierar endast ljudet genom dina högtalare och påverkar inte signalerna som skickas genom Rec Out-anslutningar.

5 Brytare för val av källa (BD/DVD, CD, Tuner/DAB, MP3/Aux)

Välj en lämplig källkomponent som du vill lyssna på. Den valda signalen skickas även till Rec Out-kontakterna så att den kan spelas in. Ingången ska inte ändras när du spelar in.

6 MP3-ingång (endast M5)

Denna källa gör det möjligt att ansluta en bärbar ljudenhet som en MP3-spelare direkt till enhetens frontpanel med en 3,5mm stereokontakt. När ingången är inkopplad väljs den om brytaren för val av källa ställs in på 'MP3/Aux'.

Obs! Om MP3/Aux-ingången på den bakre panelen krävs, ska du flytta kontakten från framsidan av enheten för att aktivera MP3/Aux-ingången.

Anslutningar

Högtalare

Kontrollera högtalarnas impedans. Du kan använda typer med en impedans mellan 4 och 8 Ohm.

De röda högtalarterminalerna är positiva (+) och de svarta högtalarterminalerna är negativa (-). Kontrollera att du för in kabeln med rätt polaritet i varje högtalaranslutning, annars kan ljudet bli svagt och förvrängt med för lite bas.

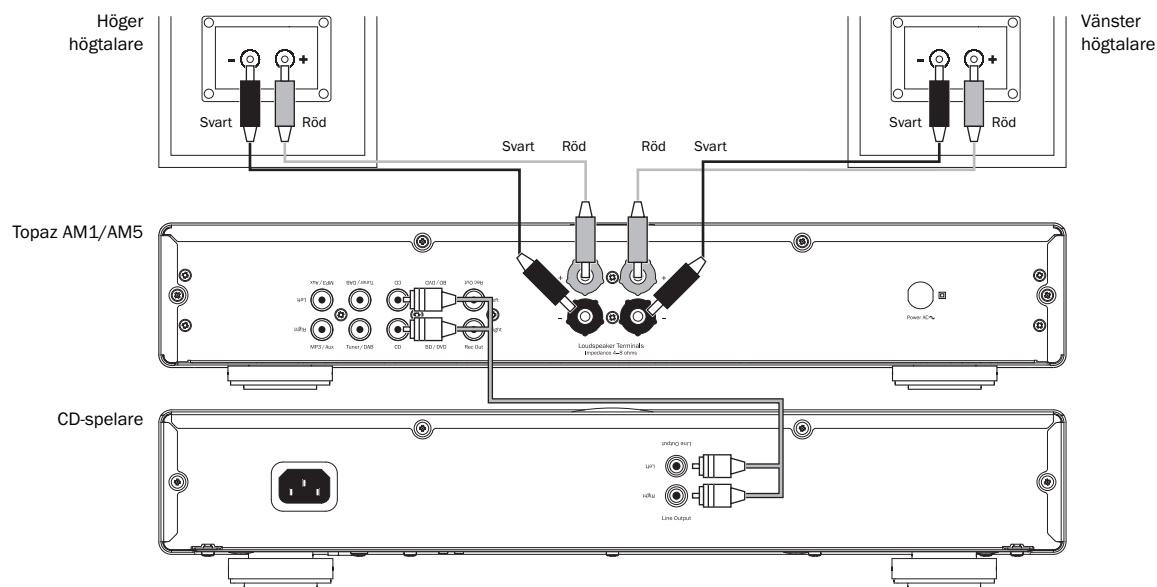
Använda anslutningar med skalad kabel

Förbered högtalarkablarna för anslutning genom att skala bort cirka 10mm eller mindre av den yttre isoleringen. Mer än 10mm kan orsaka en kortslutning. Vira ihop vajrarna tätt så att det inte förekommer några lösa vajrar. Skruva loss vredet på högtalaruttaget, för in högtalarkabeln, dra åt vredet och fäst kabeln.



Obs! Alla anslutningar görs med vanlig högtalarkabel.

Bilden nedan visar grundläggande anslutning av din förstärkare till en CD-spelare och ett par högtalare.



Tekniska specifikationer

AM1

Uteffekt	20 watt (till 8 ohm)
THD (icke-viktat)	<0,02 % @ 1kHz, 80 % av märkeffekt <0,15 % 20Hz - 20kHz, 80 % av märkeffekt <0,1 % 20Hz - 20kHz @ 10W
Frekvensrespons (-3dB)	10Hz - 30kHz
S/N-förhållande (ref 1W)	>82dB (icke-viktat)
Ingångsimpedanser	32k ohm
Strömförstärkare, dämpningsfaktor	>100
Max. strömförbrukning	150W
Mått	80 x 430 x 340mm
Vikt	5.1kg

AM5

Uteffekt	25 watt (till 8 ohm)
THD (icke-viktat)	<0,015 % @ 1kHz, 80 % märkström <0,15 % 20Hz - 20kHz, 80 % av märkström <0,1 % 20Hz - 20kHz @ 10W
Frekvensrespons (-3dB)	10Hz - 30kHz
S/N-förhållande (ref 1W)	>82dB (icke-viktat)
Ingångsimpedans	32k ohm
Strömförstärkare, dämpningsfaktor	>100
Max. strömförbrukning	180W
Bas-/Diskantkontroller	Hyllfilter, ultimate boost/cut +/- 5,5dB @ 20Hz och 20kHz
Mått	80 x 430 x 340mm
Vikt	5.1kg

Felsökning

Ingen ström

Kontrollera att nätsladden är ordentligt ansluten.
Kontrollera att kontakten är ordentligt införd i nätuttaget och är påslagen.
Kontrollera säkringen i nätuttaget eller adaptern.
Kontrollera att strömknappen är påslagen på frontpanelen.

Inget ljud hörs

Kontrollera att rätt ingång har valts.
Kontrollera att högtalarna är ordentligt anslutna.

Ljudet är förvrängt

Kontrollera högtalaranslutningarna.

Ett sus kommer från högtalaren

Kontrollera att alla kabelanslutningar har gjorts ordentligt.

Det förekommer oönskat bakgrundsljud eller störningar

Flytta bort enheten från annan elektronisk utrustning som kan orsaka störningar.
Kontrollera att alla kabelanslutningar har gjorts ordentligt.

Om lösningarna ovan inte hjälper att lösa ditt problem ska du avsnittet med vanliga frågor (Frequently Asked Questions - FAQ) på vår webbplats: www.cambridge-audio.com/sts/faqs

Kontakta din återförsäljare för all service, med eller utan garanti.

Cambridge Audio är ett varumärke som tillhör Audio
Partnership Plc
Registrerat kontor: Gallery Court, Hankey Place,
London, SE1 4BB, United Kingdom
Registrerad i Storbritannien Nr. 2953313

www.cambridge-audio.com

